

# Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp

Tài liệu công khai B0 | Tháng 9 năm 2024 - V4.1

## Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – Giới thiệu

Là một doanh nghiệp gia đình vận hành toàn cầu đến từ Thụy Sĩ, Bühler cam kết hướng đến sự bền vững. Mục đích của chúng tôi là “Những đổi mới vì một thế giới tốt đẹp hơn”, và trong nhiều năm qua, chúng tôi luôn tập trung những nỗ lực nghiên cứu và phát triển của mình vào việc cải tiến cả về hiệu suất thương mại lẫn tính bền vững đối với các giải pháp, sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi. Chúng tôi đóng góp các giải pháp nhằm hướng tới đảm bảo an ninh lương thực và đổi mới việc áp dụng những quy trình chế biến dành cho các vật liệu tiên tiến tại các thị trường cụ thể. Trách nhiệm về đạo đức, xã hội và môi trường là một phần không thể thiếu trong chiến lược kinh doanh lâu dài của chúng tôi. Để đạt được mục tiêu của mình, chúng tôi cần đảm bảo rằng các tiêu chuẩn của chúng tôi cũng phù hợp với các nhà cung cấp, bên trung gian bên thứ ba và nhà thầu (“nhà cung cấp”). Với vai trò là các đối tác kinh doanh quan trọng, các nhà cung cấp có tầm ảnh hưởng đáng kể đến nỗ lực đạt tới thành công của chúng tôi. Với Bộ Quy tắc Ứng xử của Nhà cung cấp này (“Quy tắc”), chúng tôi đồng thuận về tiêu chuẩn tối thiểu trong chuỗi cung ứng của mình và nỗ lực không ngừng để nâng cao những đóng góp cho xã hội và môi trường.

Những yêu cầu của Bộ Quy tắc này được dựa trên các nguyên tắc thuộc tiêu chuẩn quốc tế, chẳng hạn như Hướng dẫn của OECD dành cho Doanh nghiệp Đa quốc gia, Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về Kinh doanh và Nhân quyền, các Công ước Cốt lõi của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) và các Nguyên tắc của Hiệp ước Toàn cầu của Liên Hợp Quốc.



Trên hành trình cải thiện sự tác động của mình đối với chuỗi cung ứng, chúng tôi mong muốn nhận được sự đồng hành của Nhà cung cấp cùng với sự cam kết mạnh mẽ từ Nhà cung cấp đối với Bộ Quy tắc Ứng xử của Nhà cung cấp này.

Trân trọng,

**Harry Blöchlinger**  
Chief Procurement Officer  
Bühler Group

# Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – Tính toàn vẹn trong kinh doanh

**Bühler mong muốn các nhà cung cấp luôn tuân thủ tất cả các điều luật và quy định hiện hành của quốc gia và quốc tế, cũng như các quy định của Bộ Quy tắc này. Chúng tôi cam kết xây dựng một hệ thống thị trường công bằng và cạnh tranh, đồng thời kỳ vọng các nhà cung cấp của chúng tôi tuân thủ các quy định hiện hành về luật cạnh tranh và chống độc quyền. Ngoài ra, mọi hình thức tham nhũng, hối lộ và các hoạt động thương mại trái pháp luật đều bị nghiêm cấm.**

## Tính chính trực về tài chính

Nhà cung cấp phải duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về độ chính xác và minh bạch trong báo cáo tài chính. Điều này đòi hỏi áp dụng các phương pháp kế toán vững chắc và hệ thống kiểm soát nội bộ hiệu quả để ngăn chặn gian lận tài chính. Nhà cung cấp được kỳ vọng tạo lập, ghi chép, lưu trữ chính xác tất cả thông tin tài chính liên quan đến hoạt động kinh doanh và đảm bảo tuân thủ đầy đủ các luật và quy định hiện hành về báo cáo tài chính.

## Tham nhũng, hối lộ và xung đột lợi ích

Chúng tôi yêu cầu nhà cung cấp của chúng tôi không chấp nhận cho bất kỳ hình thức tham gia nào, dù trực tiếp hay gián tiếp liên quan đến các hành vi tham nhũng hoặc hối lộ (bao gồm đưa, nhận hoặc hứa hẹn bất kỳ thứ gì có giá trị cho quan chức chính phủ hoặc đối tác khu vực tư nhân để tác động đến hành động chính thức hoặc đạt được lợi thế không chính đáng). Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định chống tham nhũng hiện hành, như Luật chống Tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ, Luật chống Hối lộ của Vương quốc Anh và các quy định được ban hành theo Công ước OECD về Chống Hối lộ cho Công chức Nước ngoài trong Giao dịch Kinh doanh Quốc tế. Hơn nữa, chúng tôi kỳ vọng nhà cung cấp của mình tránh tiết lộ những xung đột lợi ích có thể ảnh hưởng đến mối quan hệ kinh doanh của họ với Bühler.

## Kiểm soát rửa tiền và trừng phạt

Nhà cung cấp không được trực tiếp hoặc gián tiếp tạo điều kiện cho hoạt động rửa tiền hoặc tài trợ khủng bố. Nhà cung cấp cũng phải tuân thủ tất cả các biện pháp kiểm soát, biện pháp trừng phạt xuất nhập khẩu hiện hành và các luật hoặc quy định tuân thủ thương mại hiện hành khác.



## Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – Trách nhiệm môi trường

**Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật môi trường hiện hành và đảm bảo rằng họ thu thập, duy trì và tuân theo các hướng dẫn báo cáo của tất cả các giấy phép và đăng ký môi trường được yêu cầu để luôn tuân thủ. Nhà cung cấp cần tuân thủ các tiêu chuẩn thông qua việc áp dụng hệ thống quản lý môi trường hiệu quả theo tiêu chuẩn quốc tế (ví dụ: ISO 14001).**

### **Bảo vệ môi trường và tính bền vững**

Nhà cung cấp phải bổ sung phần bảo vệ khí hậu vào các chiến lược kinh doanh và đánh giá tác động cũng như rủi ro mà biến đổi khí hậu gây ra đối với hoạt động và chuỗi cung ứng của mình. Nhà cung cấp cần nỗ lực hướng tới một tương lai ít rác thải, phù hợp với các tiêu chuẩn khoa học (ví dụ: sáng kiến Mục tiêu Dựa trên Khoa học (Science Based Targets initiative, SBTi)). Trong đó, nhà cung cấp phải tích cực tham gia vào việc giảm thiểu khí thải nhà kính (Greenhouse gas, GHG) và các chất ô nhiễm gây biến đổi khí hậu khác.

Nhà cung cấp cần tính toán lượng khí thải GHG của mình, bao gồm khí thải trực tiếp từ hoạt động (Phạm vi 1), gián tiếp từ tiêu thụ năng lượng (Phạm vi 2) và trong toàn bộ chuỗi giá trị (Phạm vi 3) theo các tiêu chuẩn quốc tế được công nhận (ví dụ: Quy ước GHG, ISO 14064).

Lượng khí thải này cần được tích hợp vào chiến lược hoạt động để quản lý khí thải hiệu quả và đặt ra các mục tiêu giảm khí thải có cơ sở khoa học.

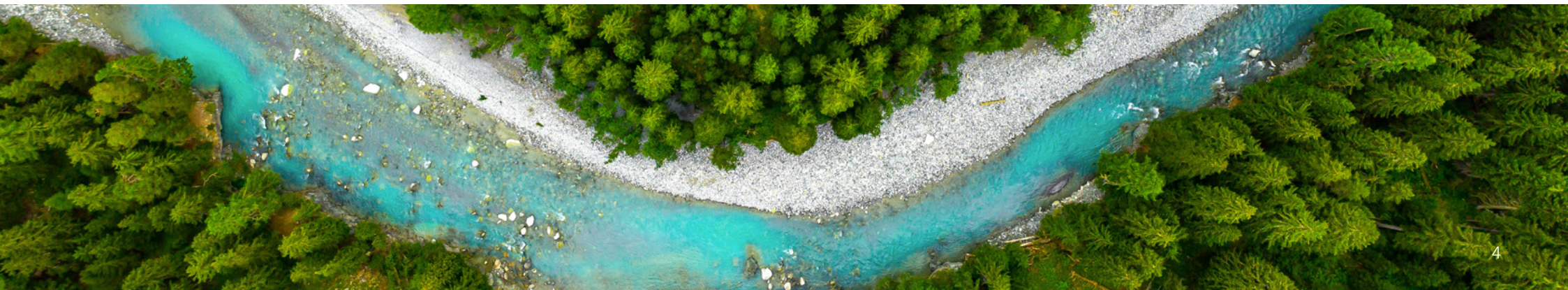
### **Tiêu thụ năng lượng**

Nhà cung cấp phải ưu tiên giảm tổng mức tiêu thụ năng lượng thông qua các biện pháp tiết kiệm năng lượng. Điều này bao gồm giám sát chặt chẽ việc sử dụng năng lượng, bảo trì và nâng cấp thiết bị và công trình tiết kiệm năng lượng, đồng thời liên tục tìm kiếm cơ hội tối ưu hóa hệ thống và quy trình.

Nhà cung cấp cần chú trọng sử dụng nguồn năng lượng tái tạo trong hoạt động. Không chỉ dừng lại ở việc mua năng lượng tái tạo chất lượng cao (ví dụ: năng lượng theo Tiêu chí RE100), nhà cung cấp còn phải tìm kiếm các phương án tự sản xuất như lắp đặt pin năng lượng mặt trời. Để đạt được điều này, nhà cung cấp cần đánh giá khả năng sản xuất năng lượng tái tạo tại các cơ sở của mình và tích hợp vào chiến lược năng lượng.

### **Quản lý nguồn nước**

Nhà cung cấp phải quản lý nguồn nước có trách nhiệm và thực hiện các biện pháp chủ động để tối ưu hóa nước tiêu thụ. Điều này bao gồm đánh giá và định lượng nước sử dụng, đánh giá rủi ro nước định kỳ, và thực hiện các biện pháp giảm tiêu thụ cũng như nâng cao hiệu quả sử dụng nước. Nhà cung cấp



## Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – Trách nhiệm môi trường

cần tránh xả thải các chất ô nhiễm bằng cách tuân thủ các quy trình xử lý nước thải nghiêm ngặt.

### Quản lý chất thải

Nhà cung cấp phải thực hiện các chính sách và quy trình nhằm giảm thiểu lượng chất thải phát sinh và áp dụng các nguyên tắc kinh tế tuần hoàn — cụ thể là giảm thiểu, tái sử dụng, tái chế, và thu hồi. Khuyến khích tích hợp các yếu tố môi trường vào giai đoạn sớm về lập kế hoạch và thiết kế sản phẩm nhằm ngăn ngừa chất thải trong suốt vòng đời sản phẩm. Ngoài ra, nhà cung cấp phải đảm bảo phân loại và xử lý chất thải rắn thích hợp trước khi tiêu hủy, tuân theo các tiêu chuẩn quy định và thực hành môi trường tốt nhất.

### Vật liệu nguy hiểm

Nhà cung cấp phải xác định các vật liệu, hóa chất và chất nguy hiểm, đồng thời đảm bảo xử lý, vận chuyển, lưu trữ, tái chế, tái sử dụng và thải bỏ an toàn. Việc tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các luật và quy định liên quan đến vật liệu nguy hại là bắt buộc, đặc biệt là các công ước quốc tế như Công ước Stockholm về Chất ô nhiễm Hữu cơ Khó phân hủy (Persistent Organic Pollutants, POPs), Công ước Minamata về Thủy ngân, và Công ước Basel về Kiểm soát Vận chuyển Xuyên biên giới và Tiêu hủy Chất thải Nguy hại.

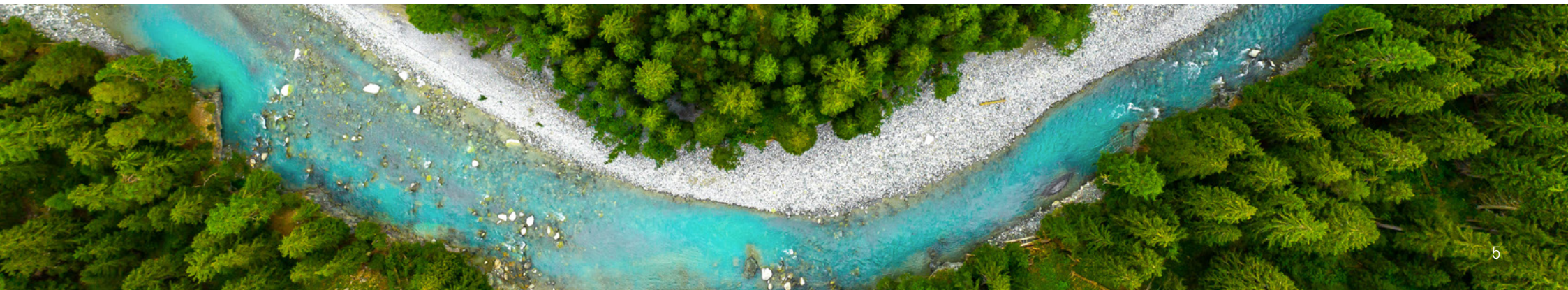
### Đa dạng sinh học và môi trường sống tự nhiên

Nhà cung cấp phải cam kết bảo tồn thiên nhiên và không được gây ra thay đổi, phá hoại, hoặc làm tổn hại các khu rừng tự nhiên và hệ sinh thái khác. Để đảm bảo điều này, nhà cung cấp cần tích hợp việc bảo tồn đa dạng sinh học vào các chiến lược kinh doanh và thực hiện các biện pháp thiết thực trong việc bảo vệ, phục hồi môi trường sống tự nhiên.

### Giám sát và báo cáo

Nhà cung cấp phải duy trì hồ sơ chính xác về tác động môi trường của mình và đặt ra các mục tiêu giảm thiểu tác động dựa trên khoa học, bao gồm nhưng không giới hạn ở dữ liệu khí thải, tiêu thụ năng lượng và sự kết hợp năng lượng tái tạo, quản lý chất thải, và sử dụng nước.

Khi được yêu cầu, nhà cung cấp phải cung cấp thông tin này cho Bühler để đảm bảo tuân thủ các chính sách và mục tiêu về môi trường của chúng tôi. Dữ liệu này sẽ được sử dụng cho việc giám sát, cải tiến, và hỗ trợ các cuộc kiểm tra hoặc đánh giá.



## Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – **Trách nhiệm xã hội**

**Nhà cung cấp phải tôn trọng các quyền con người được quốc tế công nhận và tuân thủ các nguyên tắc cũng như công ước được nêu trong Bộ Quy tắc này.**

### **Lao động cưỡng ép**

Theo Công ước ILO số 29 và số 105, trong bất kỳ trường hợp nào, nhà cung cấp không được sử dụng hoặc hưởng lợi từ lao động cưỡng bức hoặc bất kỳ hình thức nô lệ hoặc buôn người nào khác.

### **Lao động trẻ em**

Nhà cung cấp không được tuyển dụng trẻ em dưới độ tuổi tối thiểu được quy định dưới đây. Mọi trẻ em đều được bảo vệ khỏi bị bóc lột về kinh tế và không phải làm những công việc được coi là nguy hiểm, có hại cho việc học tập hoặc có hại cho sức khỏe và sự phát triển của trẻ. Theo Công ước ILO số 138, độ tuổi tối thiểu được phép làm việc hoặc lao động là không dưới 15 tuổi, hoặc không dưới 14 tuổi đối với các quốc gia quy định tại Điều 2.4 của Công ước. Ngoài ra, theo Công ước ILO số 182, độ tuổi tối thiểu để làm công việc nguy hiểm là 18 tuổi trong mọi trường hợp.

### **Quyền bình đẳng và đối xử công bằng**

Theo Công ước ILO số 111, nhà cung cấp phải từ chối mọi hình thức đối xử không công bằng và phân biệt đối xử. Nhà cung cấp phải duy trì môi trường làm việc không có sự phân biệt đối xử. Không được phép chấp nhận bất kỳ hình thức lạm dụng tâm lý, thể chất, tình dục hoặc lời nói nào. Nhà cung cấp cũng phải cam kết tôn trọng quyền của phụ nữ và tích cực tham gia phát triển kỹ năng cũng như mở rộng cơ hội cho phụ nữ trong lực lượng lao động của mình.

### **Quyền tự do hiệp hội và thương lượng tập thể**

Theo Công ước của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) Số 87 và Số 98, nhà cung cấp phải công nhận quyền của người lao động trong việc thành lập, tham gia công đoàn và thực hiện đàm phán tập thể theo luật và quy định hiện hành.

### **Sức khỏe và an toàn**

Nhà cung cấp phải tuân thủ luật pháp hiện hành về sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc cũng như ngăn ngừa thương tích và bệnh tật liên quan đến công việc theo Công ước ILO Số 120 và các tiêu chuẩn quốc tế liên quan đến sức khỏe và an toàn nghề nghiệp.



## Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – **Trách nhiệm xã hội**

### **Thời gian làm việc và tiền lương**

Nhà cung cấp phải tuân thủ luật pháp hiện hành về giờ làm việc theo Công ước ILO Số 1 và 30. Việc làm thêm giờ phải là tự nguyện và phải được trả lương ở mức cao hơn theo các quy định pháp luật bắt buộc hiện hành. Người lao động phải được cung cấp thời gian nghỉ ngơi theo quy định và điều luật bắt buộc của pháp luật địa phương. Tiền lương, phúc lợi và thù lao làm thêm giờ ít nhất phải tuân thủ theo hợp đồng và luật pháp quốc gia. Nhà cung cấp phải cung cấp các quyền lợi theo yêu cầu của pháp luật, chẳng hạn như ngày nghỉ lễ, ngày nghỉ có lương hoặc ngày nghỉ ốm. Nghiêm cấm mọi hình thức khấu trừ tiền lương như một biện pháp kỷ luật.

### **Cộng đồng địa phương, dân tộc thiểu số và người bản địa**

Nhà cung cấp không được gây ra bất kỳ sự thay đổi có hại nào cho nguồn đất, gây ô nhiễm nước hoặc không khí, rác thải tiếng ồn hoặc tiêu thụ nước quá mức mà có thể dẫn đến tác động tiêu cực cho người dân bản địa và cộng đồng địa phương. Điều này bao gồm việc làm tổn hại đến nền tảng tự nhiên dành cho việc bảo quản và sản xuất thực phẩm, hoặc từ chối tiếp cận nguồn nước

uống sạch và an toàn. Nhà cung cấp không được chiếm đất, rừng và nước một cách bất hợp pháp để đảm bảo sinh kế của cộng đồng. Khi thuê hoặc sử dụng lực lượng an ninh, nhà cung cấp phải bảo đảm không vi phạm quy định về tra tấn, đối xử tàn bạo, vô nhân đạo, hạ nhục; không được gây tổn hại đến tính mạng, thân thể; và không can thiệp vào quyền tổ chức hoặc quyền tự do hiệp hội.

### **Khoáng sản xung đột**

Nhà cung cấp phải tuân thủ luật pháp hiện hành và các tiêu chuẩn quốc tế liên quan đến khoáng sản, đặc biệt là quy định về khoáng sản xung đột của Liên minh Châu Âu (EU) 2017/821 và mọi điều luật thi hành tại địa phương, Mục 1502 của luật cải cách và bảo vệ người tiêu dùng Dodd-Frank Phố Wall, và hướng dẫn thẩm định của OECD dành cho chuỗi cung ứng khoáng sản có trách nhiệm từ các khu vực bị ảnh hưởng bởi xung đột và có rủi ro cao. Tóm lại, phải đảm bảo rằng các sản phẩm không chứa khoáng sản có nguồn gốc từ các khu vực xung đột nhằm tài trợ hoặc mang lại lợi ích cho các nhóm vũ trang và gây ra hoặc thúc đẩy vi phạm nhân quyền.



# Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp – **Triển khai và cải tiến**

## **Triển khai và giám sát**

Nhà cung cấp đồng ý với Bộ Quy tắc này mà không sửa đổi hoặc bãi bỏ và phải đảm bảo việc thực hiện Bộ Quy tắc. Bühler có quyền giám sát nhà cung cấp trong việc tuân thủ Bộ Quy tắc này. Việc giám sát có thể không báo trước và có thể được thực hiện bởi bên thứ ba đủ năng lực. Nhà cung cấp đồng ý hợp tác bằng cách cung cấp đầy đủ bằng chứng về việc tuân thủ đầy đủ các yêu cầu trên. Bühler sẽ thông báo cho nhà cung cấp kết quả đánh giá.

## **Nhà cung cấp phụ**

Nhà cung cấp cũng phải đảm bảo rằng các nguyên tắc và tiêu chuẩn nêu trong Bộ Quy tắc này cũng được các nhà cung cấp phụ của mình tuân thủ và phải thúc đẩy việc thực hiện chúng.

## **Vi phạm và cải tiến**

Bühler nỗ lực liên tục cải thiện tác động xã hội và môi trường bằng cách hợp tác với các nhà cung cấp của mình. Do đó, chúng tôi tích cực tham gia đối thoại với họ và khi có tiềm năng cải thiện, chúng tôi sẽ thống nhất các biện pháp thích hợp để đạt được mục tiêu của mình. Tuy nhiên, nếu nhà cung cấp không tuân thủ các điều khoản của Bộ Quy tắc này hoặc không thực hiện hành động khắc phục trong khung thời gian đã thỏa thuận, Bühler có quyền chấm dứt mối quan hệ kinh doanh ngay lập tức và không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý hay nghĩa vụ nào.

Mọi trường hợp vi phạm Bộ Quy tắc này hoặc pháp luật hiện hành phải được báo cáo theo địa chỉ liên hệ sau: [complianceboard@buhlergroup.com](mailto:complianceboard@buhlergroup.com)



# Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp

## Tuyên bố xác nhận

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, xác nhận rằng chúng tôi hiểu và chấp nhận nội dung của Bộ Quy tắc này và cam kết tuân thủ đầy đủ nội dung đó.

---

Tên công ty

---

Đăng ký kinh doanh / mã định danh theo quy định / mã số / số của công ty

---

Dấu/con dấu công ty

---

Tên và chức vụ

Chữ ký

---

Ngày và địa điểm

**Bühler Group**

[www.buhlergroup.com](http://www.buhlergroup.com)